

# 性別平等教育融入各科教學之表件

101.03.21

科目：國中英語科

設計者：台北市立興雅國中林淑媛

## (一) 教材內容檢視單

科別：

性別平等教育能力指標	領域能力指標	版本年級	單元名稱	融入方式	建議融入時間
1-4-7 瞭解生涯規劃可以突破性別的限制。 3-4-1 展現自我而不受性別限制。	1-2-3 能聽懂日常生活對話和簡易故事。 2-2-2 能以簡易的英語參與課堂上老師引導的討論。	佳音翰林 七上	Unit 1 Who's She?	1. 指導學生職業打破性別刻板印象。 2. 討論：請學生多舉例職業突破傳統刻板印象的家人或聽聞例子。	10 分鐘
2-4-4 解析人際互動中的性別偏見與歧視。 2-4-7 釐清情感關係中的性別刻板模式。	2-2-2 能以簡易的英語參與課堂上老師引導的討論。 6-2-3 對於世界各地民情文化有興趣，並樂於接觸與學習。 *7-2-3 能從多元文化觀點，瞭解並尊重不同的文化及習俗。	佳音翰林 七上	Unit 1 Who's She?	Unit 1: Theme Words、Sentence Pattern 1. 文化介紹：在帶入各項人稱 He/She 時，指導學生英語裡人稱代詞、稱謂有性別之分。 2. 文化介紹： (1) 女性婚後稱謂改成 Mrs.，且冠夫姓。 (2) 婚後親戚之間不因男方家庭或女方家庭而有不同的稱謂。如：uncle 可為伯、叔、舅。 3. 討論活動： 試著畫家族關係圖 (family tree)，根據中西文化在親屬稱謂上的差異，寫出中英文名稱，並比較其差異。 4. 問題思考：現代晚婚、不婚的女性、離婚的女性增多，將如何使用適當的稱謂？(答：Ms.) 5. 延伸學習： (1) 可上網搜尋其他文化中，還有哪些地區或文化對稱謂有性別之分？ (2) 這些稱謂是否也有類似英語一樣婚前婚後的差異？是否也同樣面臨到女性不婚或離婚後如何稱呼的問題？	20 分鐘

<p>1-4-6 探求不同性別者追求成就的歷程。</p> <p>2-4-2 思考傳統性別角色對個人學習與發展的影響。</p> <p>3-4-4 參與公共事務，不受性別的限制。</p>	<p>1-2-3 能聽懂日常生活對話和簡易故事。</p> <p>2-2-2 能以簡易的英語參與課堂上老師引導的討論。</p>	<p>佳音翰林 七上</p>	<p>Unit 2 He Is Cute</p>	<p>Unit 2: Reading His father is short, too.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 指導學生兩性交往貴在真誠，勿完全以貌取人。</li> <li>2. 價值澄清法： 討論兩性交往，所謂的「條件」指的是什麼？有沒有非得男優於女不可的道理？</li> <li>3. 繪本導讀： The Paper Bag Princess (紙袋公主)，探討兩性伴侶追求議題。</li> <li>4. 延伸討論： 除了追求伴侶，在追求個人成就上，是否也有一些性別刻板印象？</li> <li>5. 延伸閱讀： 教師可上網搜尋突破傳統兩性刻板印象的職業達人。</li> </ol>	<p>30 分鐘</p>
<p>2-4-1 分析現今社會問題與刻板的性別角色關係。</p> <p>2-4-3 分析性別平等的分工方式對於個人發展的影響。</p> <p>2-4-5 去除性別刻板的情緒表達，促進不同性別者的和諧相處。</p> <p>2-4-7 釐清情感關係中的性別刻板模式。</p> <p>2-4-13 釐清婚姻中的性別權力</p>	<p>2-2-2 能以簡易的英語參與課堂上老師引導的討論。</p> <p>3-2-5 能瞭解課文的主旨大意。</p> <p>6-2-3 對於世界各地民情文化有興趣，並樂於接觸與學習。</p> <p>*7-2-3 能從多元文化觀點，瞭解並尊重不同的文化及習俗。</p>	<p>佳音翰林 七上</p>	<p>Unit 4 Where Is Kitty?</p>	<p>Unit 4: Reading: My House 介紹一家人的生活</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 課文省思：指導學生，做家事不應分男女。</li> <li>2. 延伸討論： 介紹傳統上家事分工男女有別的原因或習俗。</li> <li>3. 延伸活動： 教師可分配學生搜尋以下資訊，或教師搜尋英語網頁資訊，改編成簡易英語閱讀文章，供課堂上英語語言學習及國際文化理解。 (1) 介紹其他國家或文化在家事上有因性別分工的習俗，並詢問這樣的習俗有何原因或意涵。 (2) 家事與性別平等有何關係？ (3) Google 關鍵字搜尋：gender equality in housework</li> </ol>	<p>20 分鐘</p>

關係。 2-4-14 尊重不同文化中的家庭型態。 3-4-6 反思社會環境中，性別關係的權力結構。					
2-4-5 去除性別刻板的情緒表達，促進不同性別者的和諧相處。	2-2-2 能以簡易的英語參與課堂上老師引導的討論。 3-2-5 能瞭解課文的主旨大意。	佳音翰林 七上	Unit 6 Don't Touch the Picture	Unit 6: Dialogue : Amy: John, be quiet, please. 1. 問題討論： (1) 刻板印象認為男生愛吵鬧或女生愛吵鬧，合理嗎？ (2) 班級上吵鬧時，是否也有性別刻板印象認為是男生或女生愛吵或安靜。 (3) 可以用什麼樣的方式維持班上的秩序，而不是陷入兩性互批的窠臼裡？ 2. 延伸閱讀 Boy's vs Girls，敦煌書局代理	10 分鐘
1-4-2 分析媒體所建構的身體意象。 2-4-2 思考傳統性別角色對個人學習與發展的影響。	1-2-4 能辨識對話或訊息的情境及主旨。 2-2-2 能以簡易的英語參與課堂上老師引導的討論。 2-2-4 能以簡易的英語描述日常生活中相關的人、事、時、地、物。 3-2-8 能辨識故事的要素，如背景、人物、事	佳音翰林 七上	Unit 6 Don't Touch the Picture	Unit 6: Reading : This is Mr. Bus. 1. 文化介紹： 西洋語系名詞常有陰性陽性，甚至中性的區別，引發出冠詞、代名詞等的變化。例如：本單元，公車擬人化，給予人陽性的感覺，故以 Mr. 來稱呼。 2. 延伸閱讀： (1) 教師可以列舉英語裡常見的名詞，在文學上擬人化習慣定義的性別給學生猜。如：dog→he, cat→she, baby→it, sun→he, moon→she。 (2) 教師可依自己的第二外語專長，介紹其他語言裡有趣的性別分類（如德文的名詞分陰性、中性、陽性，冠詞也跟著變化。如父親為陽性 der Vater；汽車為中性 das Auto；母親為陰性 die Mutter）。	20 分鐘

	件和結局。 6-2-3 對於世界各地民情文化有興趣，並樂於接觸與學習。				
2-4-1 分析現今社會問題與刻板的性別角色關係。 2-4-3 分析性別平等的分工方式對於個人發展的影響。 2-4-5 去除性別刻板的情緒表達，促進不同性別者的和諧相處。 2-4-7 釐清情感關係中的性別刻板模式。 2-4-13 釐清婚姻中的性別權力關係。 2-4-14 尊重不同文化中的家庭型態。 3-4-6 反思社會環境中，性別關係的權力結構。	2-2-2 能以簡易的英語參與課堂上老師引導的討論。 3-2-5 能瞭解課文的主旨大意。 5-2-4 能看懂故事及簡易短文，並能以簡短的句子說出或寫出其內容大意。 6-2-3 對於世界各地民情文化有興趣，並樂於接觸與學習。 *7-2-3 能從多元文化觀點，瞭解並尊重不同的文化及習俗。	佳音翰林 七上	Unit 7 She Is Making a Christmas Card	Unit 7: Dialogue 介紹家人分工合作做家事 1. 課文省思：指導學生，做家事不應分男女。 2. 延伸討論： 介紹傳統上家事分工男女有別的原因或習俗。 3. 延伸活動： 教師可分配學生搜尋以下資訊，或教師搜尋英語網頁資訊，改編成簡易英語閱讀文章，供課堂上英語語言學習及國際文化理解。 (1) 介紹其他國家或文化在家事上有因性別分工的習俗，並詢問這樣的習俗有何原因或意涵。 (2) 家事與性別平等有何關係？ 3. Google 關鍵字搜尋：gender equity in housework	20 分鐘

## (二) 教學簡案示例發展單

### 壹、教學示例要項表

學科單元名稱	Unit 2 He Is Cute		
版本年級	佳音翰林版七年級上學期國中英語教科書		
領域能力指標	性別平等教育 次要概念	性別平等教育 能力指標	融入方式
1-2-3 能聽懂日常生活對話和簡易故事。 2-2-2 能以簡易的英語參與課堂上老師引導的討論。	1. 性別的自我瞭解： (1) 身心發展差異 (2) 多元的性別特質 (3) 不同性別者的成就與貢獻 2. 性別的人我關係 (1) 互動模式 (2) 表現自我 (3) 情感的表達與溝通 (4) 情感關係與處理 3. 性別的自我突破 (1) 對公共事務的參與 (2) 多元文化中的性別關係	1-4-6 探求不同性別者追求成就的歷程。 2-4-2 思考傳統性別角色對個人學習與發展的影響。 3-4-4 參與公共事務，不受性別的限制。	1. 指導學生兩性交往貴在真誠，勿完全以貌取人。 2. 價值澄清法： 討論兩性交往，所謂的「條件」指的是什麼？有沒有非得男優於女不可的道理？ 3. 繪本導讀： The Paper Bag Princess (紙袋公主)，麥克兒童外語書店代理。探討兩性伴侶追求議題。 4. 延伸討論： 除了追求伴侶，在追求個人成就上，是否也有一些性別刻板印象？ 5. 延伸閱讀： 教師可上網搜尋突破傳統兩性刻板印象的職業達人。

### 貳、教學示例

#### 一、學科單元之授課節數：

4 節

#### 二、性別平等教育融入之建議時間：

30 分鐘

#### 三、性別平等教育融入之教學目標

1. 瞭解兩性交往貴在真誠，勿完全以貌取人。
2. 了解自己，發揮個人特質，不受性別刻板印象影響。
3. 勇於突破傳統角色或職業性別窠臼印象，發揮個人特質，參與公共事務。

#### 四、性別平等教育之設計構想

1. 國中階段，學生開始進入青春期，生理發展速度不同，差異甚大，亦出現男女性別差異越來越明顯的特徵。老師要協助學生培養愛惜自己與尊重欣賞他人的品格教育。
2. 學生開始社會化，學習人我互動、統整己世關係，思考個人在社會中生活的價值。
3. 配合未來輔導活動課程的職業試探，思索個人未來發展與生涯規劃。

#### 五、性別平等教育之教學資源

1. 教育部中部辦公室性別平等教育資訊網  
<http://gender.cpshts.hcc.edu.tw/index.phtml>
2. 教育部性別平等教育全球資訊網  
<https://www.gender.edu.tw/index.asp>

#### 六、性別平等教育之參考資料

1. 國教科技文組織(UNESCO) Gender Equality  
<http://www.unesco.org/new/en/social-and-human-sciences/themes/gender-equality/>
2. Individual Differences - Gender Equity And Schooling  
<http://education.stateuniversity.com/pages/2083/Individual-Differences-GENDER-EQUITY-SCHOOLING.html>
3. Gender and Education Association: Curriculum  
<http://www.gendereducation.com/resources/pedagogies/curriculum>
4. 性別平等教育資訊網／教案觀摩會／語文類科教案：Beautiful or not? 美醜一線間！--青少年對美的迷思與省思（臺北市立中山女子高級中學蕭筠秀老師著）  
<http://gender.cpshts.hcc.edu.tw/ezcatfiles/b002/img/img/166/01teach.pdf>
5. 性別平等教育資訊網／教案觀摩會／語文類科教案：Gay Pride 當我們「同」在一起（國立卓蘭實驗高級中學鄭荳荳、林岑霏、白雅方老師著）  
<http://gender.cpshts.hcc.edu.tw/front/bin/ptlist.phtml?Category=132>
6. 英語繪本：The Paper Bag Princess（紙袋公主），麥克兒童外語書店代理。  
[http://www.mackids.com.tw/bookdetail.asp?items\\_id=1849&kind\\_id=27&s\\_age=&s\\_category\\_id=12&s\\_name=paper bag princess&lv=5&](http://www.mackids.com.tw/bookdetail.asp?items_id=1849&kind_id=27&s_age=&s_category_id=12&s_name=paper bag princess&lv=5&)
7. 居理夫人（Marie Curie/Madame Curie）簡易的英語版傳記：  
[http://hypatiamaze.org/curiforkids/curie\\_kids.html](http://hypatiamaze.org/curiforkids/curie_kids.html)
8. 古又文（Johan Ku）的個人網站  
<http://www.johanku.com>

#### 七、性別平等教育融入之建議事項

1. 注意男女差異，但需保持尊重、平等、公正的態度。
2. 學生英語能力有限，性別平等相關教育的英語文資料難度頗高，教師需經過改寫或自編，以符合學生英語文能力可及。
3. The Paper Bag Princess 英語繪本文字較深，教師可針對情節與議題探討，不需逐字解說。但本書有多處修飾人格特質的形容詞，值得教師介紹給學生學習，並作兩性議題探討。

八、性別平等教育融入之教學活動規劃表(詳如下)

教學內容	教學流程	建議融入時間	教學資源
形容詞	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 介紹修飾人格特質的形容詞。</li> <li>2. 思考這些形容詞語用上，是否有性別差異或刻板印象。</li> </ol>	5 分鐘	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 課本單字、對話、閱讀內容</li> <li>2. 利用閱讀策略裡的預測策略，教師可以先把將要導讀的繪本：The Paper Bag Princess (紙袋公主)裡的關鍵字找出來介紹，增加學生英語字彙學習。</li> </ol>
價值澄清	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 配合形容詞學習，學生寫出自己、心目中理想對象的特質各3個。</li> <li>2. 大家互相討論，為什麼希望對方具有有這些人格特質？自己又需要如何調整個人特質？</li> </ol>	10 分鐘	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 課本單字、對話、閱讀內容</li> <li>2. 教師可以提醒、複習國小曾學過的形容詞。</li> <li>3. 利用閱讀策略裡的預測策略，教師可以先把將要導讀的繪本：The Paper Bag Princess (紙袋公主)裡突破傳統窠臼的兩性關係，技巧性的詢問學生。例：               <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 女生可不可以追男生？</li> <li>(2) 傳統的童話故事、電影都是英雄救美，難道就不能是女生救男生嗎？</li> <li>(3) 可見，男女生交往，所謂的「條件」指的是什麼？有沒有非得男優於女不可的道理？</li> </ol> </li> </ol>
繪本導讀	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 繪本導讀：The Paper Bag Princess (紙袋公主)。</li> <li>2. 教師把閱讀前的提問再問一遍，觀察學生的反應是否有改變。</li> <li>3. 指導學生兩性交往貴在真誠，勿完全以貌取人或功利取向。</li> </ol>	15 分鐘	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 繪本導讀：The Paper Bag Princess (紙袋公主)，麥克兒童外語書店代理。 (故事大綱，取自該公司網站：擁有華麗城堡的公主，一夕間變成紙袋公主。被噴火龍擄走的王子，即便救出卻不和公主結婚。聰明勇敢的公主不受到打擊，一再展現智慧，誘使噴火龍不斷地展現它的神力，終至筋疲力竭。故事裡有許多能夠討論的話題、也包含值得深思的兩性議題，品味賞析不同層面的精彩童話故事。)</li> </ol>
延伸討論	除了追求伴侶，在追求個人成就上，是否也有一些性別刻板印象？	5 分鐘	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 上網搜尋居理夫人(Marie Curie/Madame Curie)英語版簡易的傳記改編給學生練習閱讀，鼓勵女性也可在以男人為大宗的職場領域追求成功。(關鍵字搜尋：marie curie for kids，例：<a href="http://hypatiamazero.org/curiforkids/curie_kids.html">http://hypatiamazero.org/curiforkids/curie_kids.html</a>)</li> <li>2. 瀏覽古又文(Johan Ku)的個人網站(<a href="http://www.johanku.com">http://www.johanku.com</a>)，改編簡易的英語閱讀題材，鼓勵男生也可以大膽追求個人成就，不受性別刻板印象的侷限。</li> </ol>